

## **DODATOK č. 1**

**k Zmluve č. MVZP/2021/25** o poskytnutí dotácie v oblasti medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky Slovenskej republiky v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky uzatvorenej podľa § 2 písm. a) a § 5 zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov, v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dotáciách“), § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“)

a

### **Licenčnej zmluve**

uzatvorenej v súlade s § 20 zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach v znení neskorších predpisov v spojení s § 508 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

a

### **Zmluvy o udelení sublicencie**

uzatvorenej podľa § 72 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov  
z 29. 11. 2021

(ďalej len „zmluva“)

(ďalej len „dodatok č. 1“)

## **medzi**

**Poskytovateľom:** Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí  
Slovenskej republiky

**Sídlo:** Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37

**Zastúpeným:** Ivan Korčok, minister zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky  
Imrich Marton, riaditeľ odboru analýz a plánovania

**IČO:** 00699021

**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica

**BIC/SWIFT:**

**Číslo účtu:**

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

**Príjemcom:** Slovenská akadémia vied  
**Sídlo:** Štefánikova 49, 814 38 Bratislava – Staré Mesto  
**Štatutárny zástupca:** prof. RNDr. Pavol Šajgalík, DrSc.  
**IČO:** 00037869  
**Bankové spojenie:** 8180 Štátna pokladnica  
**BIC/SWIFT:**  
**Číslo účtu (IBAN):**  
**Kontaktný e-mail:**

(ďalej len „príjemca“)  
(poskytovateľ a príjemca ďalej spolu len „zmluvné strany“ alebo jednotlivo len „zmluvná strana“)

## Článok I

1. Zmluvné strany sa v súlade s článkom IX ods. 1 zmluvy dohodli na nasledovných zmenách zmluvy:

1.1. Príloha č. 1 k zmluve sa mení a po zmene znie nasledovne:

**„Príloha č. 1 k Zmluve č. MVZP/2021/25 o poskytnutí dotácie v oblasti medzinárodných vzťahov azahraničnej politiky SR v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, Licenčnej zmluve a Zmluve o udelení sublicencie**

## Popis projektu

<b>1. Názov projektu</b> Občianska vízia budúcnosti Európy
<b>2. Žiadosť o dotáciu je predkladaná na základe témy:</b> (ak je žiadosť predkladaná na základe témy, ktorá je súčasťou výzvy, vyplniť číslo a názov témy. Upozornenie: žiadosť môže byť predkladaná aj mimo okruh navrhnutých tém vo výzve) Téma 4: Konferencia o budúcnosti Európy - Projekt č. 2: Celonárodné občianske konzultácie
<b>3. Účel výzvy, na ktorú sa projekt zameriava</b> (označte jeden alebo viac účelov, na ktoré sa projekt zameriava) <b>Podpora štúdií, analýz a organizáciu odborných podujatí v oblasti medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky SR:</b> Vypracovanie nezávislých odborných štúdií a analýz kľúčových otázok medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky SR; Vypracovanie tematických neperiodických publikácií, ktoré slúžia ako alternatívny zdroj k prehľbovaniu kvalifikovaných informácií pre domácu a zahraničnú verejnosť; x Projektov a programov verejno-vzdelávacích podujatí, vedeckých konferencií a seminárov s tematikou medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky SR.

#### **4. Miesto a čas realizácie projektu**

(uvedie sa miesto, alebo oblasť realizácie projektu a obdobie počas ktorého sa bude projekt realizovať)

Miesto (región) realizácie: **Bratislava**

Projekt bude realizovaný v období od: **1.9.2021** do **31.3.2022**.

#### **Zdôvodnite výber miesta realizácie, prípadne uveďte jeho bližšiu špecifikáciu:**

V Bratislave je vybudovaná infraštruktúra a zázemie, ktoré umožňuje najlepší možný pomer medzi vynaloženými nákladmi a náborom čo možno najreprezentatívnejšej vzorky účastníkov podujatia. Rovnako tu sídli organizátor podujatia, čo rovnako znižuje náklady na organizáciu podujatia. Dopravné napojenie Bratislavy pri účasti občanov z iných častí Slovenska je rovnako na vysokej úrovni a umožňuje nábor účastníkov aj z typovo iných oblastí pri relatívne nízkych nákladoch. Rovnako je Bratislava atraktívna destinácia, ktorá môže časť účastníkov, ktorí budú musieť cestovať na podujatie, motivovať, aby sa podujatia zúčastnili.

#### **5. Cieľ projektu**

(definujte hlavný cieľ a čiastkové ciele projektu)

Posilnenie nástrojov participatívnej demokracie v synergii s celoeurópskym úsilím v rámci Konferencie o budúcnosti Európy. Analýza verejnej mienky a generovanie námetov a odporúčaní vo vzťahu k členstvu v EÚ a vybraným politikám Európskej únie.

Medzi čiastkové ciele patrí:

- Otestovania mechanizmu občianskej konzultácie na báze vizualizácie budúcnosti
- Vytvorenie kapacít pre podobný typ aktivít v budúcnosti
- Demonštrovať pridanú hodnotu angažovania občanov na konkrétnych príkladoch
- Šíriť povedomie o Európskej únii v procese vzájomného učenia.

#### **6. Cieľová skupina**

(uveďte konkrétnu cieľovú skupinu/skupiny, na ktorú je projekt zameraný a prečo, ako aj spôsob jej zapojenia ako aktéra aktivít, oslovenie širokej verejnosti)

Projekt sa zameriava na niekoľko cieľových skupín:

- Občania, ktorí sa zúčastnia podujatia a ktorí budú primárnym zdrojom vygenerovaných priorít budúceho vývoja EÚ v prvej časti projektu
- Dotknuté strany, ktoré budú prizvané do druhej fázy projektu, aby ukotvili občianske vízie budúcnosti EÚ získané v prvej časti
- Tvorcovia politiky a expertní pracovníci na národnej a eur. úrovni, ktorí budú primárnym odoberateľom výsledkov podujatia vo forme konkrétnych návrhov pre ďalší vývoj EÚ
- Verejnosť, ktoré bude o podujatí informovaná v rámci komunikačnej kampane a ktorá si bude môcť lepšie uvedomiť, ako môže konštruktívne ovplyvniť budúci vývoj EÚ.

## 7. Popis projektu

(uved'te popis súčasného stavu a problém, na ktorý sa projekt zameriava)

V participatívnych prístupoch nie je občan zoči voči odborníkom často považovaný za rovnocenného partnera. Ale práve tak by sa k nemu malo pristupovať, ako k expertovi na bežný život. Projekt navrhuje metódu, ktorou možno otestovať možné zapojenie občanov do procesu tvorby verejnej politiky, a to definovaním prioritných oblastí budúceho vývoja Európskej únie. Občania budú v prvej fáze metodicky vedení k tomu, aby definovali vízie spoločnosti, v ktorej by si priali o niekoľko desiatok rokov žiť. Na tento počiatočný impulz od občanov sa v druhej fáze projektu nabalí viacero expertov a dotknutých strán, ktorí presnejšie definujú kroky, ktoré by mali viesť k naplneniu občianskych vízií. Projekt považuje občanov za rovnocenných partnerov, ktorých expertíza na bežný život je postavená na tú istú úroveň ako akákoľvek iná odbornosť. Nejedná sa len o akýsi doplnok alebo snahu informovať ich, ale o skutočné partnerstvo odborníkov a občanov v definovaní priorít budúceho vývoja Európskej únie.

Projekt bude pracovať s konceptom občianskej participácie, ako je definovaná v prístupoch participatívneho posudzovania technológií (participatory technology assessment) a konceptom prognózovania (foresight). Projekt možno teda vnímať ako konkrétny prípad operacionalizácie týchto konceptov, pričom hlavným konceptuálnym prínosom v tejto súvislosti je chápanie občana ako experta na bežný život vo svojich lokálnych podmienkach. Táto koncepcia umožňuje bežným ľuďom lepšie pochopiť svoju rolu v procese tvorby verejnej politiky, a to tak, aby si uvedomili, že ich obavy a hodnoty sú dostatočnými dôvodmi zúčastniť sa takéhoto procesu.

Cieľom metódy projektu je umožniť kreatívny proces všetkých zapojených strán, a to bez obmedzení uskutočniteľnosti. V prvom kroku na to bude použitá metóda vizualizácie, čo je forma neverbálnej komunikácie participatívneho dizajnu (tzv. co-design), ktorá má za cieľ prepojiť rôznorodých účastníkov jazykom, ktorému budú všetci rozumieť, a prekonať tak možné sociokultúrne a profesijné obmedzenia, alebo tiež skreslenia prameniace zo syntézy a prekladu (Gudowsky a Peissl, 2016). Vizualizácia napomáha lepšiemu transferu poznatkov. Cieľom je definovanie vízie želanej a udržateľnej budúcnosti. V rámci projektu sa používa táto definícia vízie: „Vízia je obráz alebo predstava budúcnosti, akú si želáme. Vízia môže byť založená na nádejach a snoch – ale tiež na obavách a strachu týkajúcich sa problémov alebo hrozieb, o ktorých dúfame, že sa nestanú realitou“ (projekt CIMULACT, 2015).

Projekt bude ďalej pracovať s metódou prognózovania, čo je interdisciplinárny prístup vychádzajúci z filozofie, sociológie, psychológie, politických štúdií, ekonómie a strategického manažmentu. Prognózovanie používa metódu štruktúrovanej diskusie okomplexných otázkach budúcnosti, pričom nejde tak o predpovedanie budúcnosti ako o definovanie jej možných alternatív (scenárov) a prípravu na ne (JRC, 2007). Scenáre zohľadňujú tri typy poznania: kognitívne poznanie prameniace z osobnej odbornosti, skúsenostné poznanie vyplývajúce z osobnej skúsenosti a hodnotové poznanie založené na osobnej morálke (Turnley, 2000). Výhodou tohto prístupu je, že takáto diskusia nie je limitovaná súčasnými podmienkami (a obmedzeniami) a zahŕňa množstvo rôznorodých aktérov, zohľadňuje mnoho perspektív, ktoré sú veľmi dôležité vo svete, ktorý sa neustále mení a je iný v závislosti od miesta, odkiaľ sa pozeráme.

Ďalšou výhodou takto nastavených vízií je, že už vo svojom zárodku odrážajú predstavy veľkej časti aktérov, čo vo fáze implementácie povedie k ich väčšej angažovanosti a vytvoreniu pocitu, že sa jedná o niečo ich vlastné (tzv. ownership), čo je asi najväčším motivátorom podporovať aktivity v tomto smere a prijať ich výsledky. Rôznorodosť aktérov v prvotnej fáze definovania vízií je kľúčová, lebo umožňuje upozorniť na aspekty, ktoré v okruhu starých známych (tzv. usual suspects) zostávajú pod povrchom. Atoto má veľký vplyv aj na celkový dopad výsledkov takýchto aktivít. Tí, čo vedia, že sa na tomto procese podieľali od začiatku, sú tí istí, ktorí budú bojovať za to, aby sa ich produkt presadil. A keď to bude veľká vzorka obyvateľstva, bude jednoduché dosiahnuť veľký dopad. V tejto súvislosti nie je ani nutné poukazovať na to, že takto je celý proces otvorený a transparentný, čím značne zamedzuje deformáciám, ktoré spôsobujú partikulárne ciele kľúčových aktérov neodrážajúce potreby ostatných dotknutých strán a občanov (viď napr. geneticky modifikované potraviny a odpor, ktorý vzbudili).

CIMULACT, 2015. Budúcnosť, akú chceme. Tvoríme vízie pre Európu. Informačná brožúra projektu [online]. CIMULACT, 2015. 12 s. [cit. 2019.01.14.] Dostupné na internete: <<http://www.cimulact.eu/wp-content/uploads/2015/12/CIMULACT-SK-brozura.pdf>>

JRC, 2007. Characteristics of Foresight [online]. JRC: Forlearn online Foresight Guide, 2007. [cit. 2019.01.14.] Dostupné na internete: <[http://forlearn.jrc.ec.europa.eu/guide/1\\_why-foresight/characteristics.htm](http://forlearn.jrc.ec.europa.eu/guide/1_why-foresight/characteristics.htm)>

GUDOWSKY, N. – PEISSEL, W. 2016. Human centred science and technology – Transdisciplinary foresight and co-creation as tools for active needs-based innovation governance. In European Journal of Futures Research. DOI 10.1007/s40309-016-0090-4, 2016, Vol. 4, No. 8, pp. 1-10.

TURNLEY, J. G. 2000. Getting stakeholder participation 'right': A discussion of participatory processes and possible pitfalls. In Environmental Science and Policy. DOI: 10.1016/S1462-9011(00)00105-2, 2000, Vol. 6, No. 3, pp. 305-310.

## 8. Výstupy projektu

(Stručne popíšte výstupy projektu a predpokladaný harmonogram ich realizácie)

### 1) Fáza 1: 1. september - 31. december 2021

a) dokončenie metodiky celodňového podujatia, ktorého sa zúčastní približne 40 občanov. Metodika bude postavená na európskom projekte CIMULACT (2015-2018, Horizont 2020), ktorý ako jeden z prvých pracoval s konceptom občana ako experta na bežný život, a adaptovaná pre potreby formulácie konkrétnych podkladov pre Konferenciu o budúcnosti Európy. Občania budú metodicky vedení formou vizualizácie k sformovaniu priorít budúceho vývoja Európskej únie. Metóda bude nastavená holisticky, takže na začiatku nebudú občania obmedzení definovanými témami, ale budú vedení tak, aby v procese vizualizácie sami definovali oblasti, ktoré považujú za dôležité a s ktorými sa bude ďalej pracovať, aby čo možno najlepšie popisovali občiansku víziu budúcnosti. Občania budú pracovať pri šiestich okrúhlych stoloch pod vedením stolových moderátorov (facilitátorov), ktorí nebudú zasahovať do obsahu iba usmerňovať smerom k požadovanej forme výstupu. Občania sa v priebehu podujatia roztriedia podľa oblastí, ktoré považujú za dôležité (na začiatku oblasti ešte nebudú definované, preto sa rozsadenie s najväčšou pravdepodobnosťou v priebehu dňa zmení). Na záver dňa bude vypracovaných 6 občianskych vízií budúcnosti Európskej únie.

b) nábor 40 účastníkov podujatia, ktorí budú vybraní tak, aby čo najlepšie odrážali reprezentatívnu vzorku obyvateľov, pričom sa bude brať ohľad hlavne na rovnomerné zastúpenie rôznych vekových skupín (s dôrazom na väčšie zastúpenie ľudí do 25 rokov), pohlaví, mesta-vidiek a ľudí podľa dosiahnutého vzdelania, prípadne marginalizovaných skupín obyvateľstva. Nábor bude prebiehať hlavne prostredníctvom e-mailovej kampane a kampane na sociálnych sieťach (Facebook), kde je možné veľmi cielene zamerať cieľovú skupinu. Prípadný doplnkový nábor bude realizovaný efektom snehovej gule. Občania budú motivovaní zúčastniť sa podujatia aj odmenou vo výške 50 EUR.

c) informačná kampaň, v rámci ktorej sa pripraví brožúra pre účastníkov podujatia, ktorá im priblíži fungovania Európskej únie. V rámci kampane budú pripravené aj prvé policy briefs, ktoré v krátkosti predstavia projekt a ktoré budú distribuované relevantným politikom a tvorcom politik.

### 2) Fáza 2: 1. - 22. január 2022

Realizácia celodňového podujatia, ktoré bude moderovať hlavný facilitátor a šesť stolových facilitátorov, ktorí budú asistovať 40 občanom v príprave svojich vízií budúcnosti EÚ.

a) variant A: podujatie sa bude konať za fyzickej účasti občanov v priestoroch na to určených podľa vypracovanej metodiky.

b) variant B: v prípade zhoršenej pandemickej situácie sa podujatie bude konať online. Výdavky, ktoré boli pôvodne určené pre prenájom priestorov a catering budú presmerované na vytvorenie online platformy, ktorá umožní prácu občanov na diaľku – digitálnu tabulu, na ktorú môžu "prilepiť" svoje návrhy a online priestor, kde môžu spoločne pracovať na texte vytvárajúcej občianskej vízie.

### 3) Fáza 3: 22. január - 31. marec 2022

Fokusová skupina s vybranými občanmi z predchádzajúcej fázy a s expertmi na európsku problematiku, dotknutými stranami a tvorcami politiky, ktorí budú vybraní v spolupráci s MZVEZ tak, aby čo najlepšie reflektovali definované občianske vízie budúcnosti EÚ z predchádzajúcej fázy projektu. V rámci fokusovej skupiny sa dopracujú občianske vízie tak, aby odrážali aktuálny vývoj a definovali priority vo forme, ktorú je možné priamo použiť ako podklad pre Konferenciu o budúcnosti Európy. Fokusovej skupiny sa zúčastní aj najmenej 6 občanov ako zástupcov pôvodných 6 pracovných skupín, aby bolo zabezpečené, že sa dopracované občianske vízie výrazne neodklonia od pôvodného zámeru občanov.

### 4) Fáza 4: 1. február - 31. marec 2022

Pokračujúca informačná kampaň, v rámci ktorej sa pripravujú cielené policy briefs určené pre relevantných politikov a tvorcov politiky. V rámci informačnej kampane sa bude konať, ak to bude v rámci aktuálnej situácie možné, aj jedna prezentácia metódy a výsledkov projektu na pôde vybraného ministerstva alebo parlamentu SR.

## **9. Udržateľnosť projektu**

(prepojenie/nadväznosť na iné minulé/budúce projekty)

Predkladaný projekt je v organickej nadväznosti na minulé a súčasné aktivity žiadateľa, vrátane projektov európskych rámcových programov, rovnako aj na plánované budúce činnosti. Žiadateľ sa problematike občianskej účasti na tvorbe politiky venuje už niekoľko rokov a má v pláne v nej pokračovať. Občianska participácia je zložkou viacerých širších konceptov, akými je vedecké poradenstvo (science-advice to policymaking), technology assessment (hodnotenie technologických dopadov na spoločnosť) a zodpovedný výskum a inovácie (responsible research and innovation). Všetky tieto koncepty sú súčasťou práce žiadateľa, pričom posledný z nich (ale nepriamo všetky tri) je navyše stále viac posilňovaný v projektoch rámcových programoch Európskej komisie (Horizont Európa), na ktorých sa vo veľkej miere zúčastňuje žiadateľ, čo vytvára ďalšiu formu záruky, že občianska participácia zostane a bude stále viac podporovaná v rámci budúcich aktivít žiadateľa.

## **10. Prínos projektu k plneniu priorít zahraničnej politiky**

Zapojenie bežných občanov do procesu tvorby verejnej politiky (vrátane zahraničnej a európskej politiky) je odpoveďou na tzv. dilemu odborníkov. Ukázalo sa totiž, že ak sa jedná o komplexné otázky, rôzne expertné štúdie na tú istú tému môžu viesť k rôznym výsledkom. Jednou z takýchto otázok je určite aj Konferencia o budúcnosti Európy (alebo všeobecne debata o prioritách budúceho vývoja EÚ) a s tým súvisiace možné kontroverzie. Táto dilema predstavuje veľký problém pre legitímnosť rozhodovania a pre

prijímanie rozhodnutí zo strany verejnosti. Občianska participácia má priniesť iný typ poznania, záujmov a hodnôt, čo je obzvlášť dôležité pre oblasť tvorby verejnej politiky a zahraničnej a európskej politiky ako takej, ktorá odráža mnohorakosť spoločnosti a premenlivosť sveta. Cieľom je teda pripraviť podklady pre rozhodovanie, ktoré je legitímne a prijímané zo strany širokej verejnosti.

Cieľom občianskej participácie je odstrániť negatívny efekt uzatvorených komunit expertov (tzv. okruh starých známych) najmä v oblasti komplexných otázok tvorby verejnej politiky, vrátane zahraničnej a európskej politiky. Dlhodobo dochádza k nedoceňovaniu poznatkov radových občanov a ich expertízy. Koncept občana ako experta na bežný život je preto zmenou chápania roly občana v procesoch občianskej participácie. Na jednej strane motivuje občanov, aby sa nebáli do týchto procesov zapojiť, keďže považuje ich poznatky za rovnako dôležité, ako poznatky odborníkov. Na druhej strane umožňuje tento koncept lepšiu lokalizáciu poznatkov, či už v čase, alebo v priestore. Táto stále pokračujúca demokratizácia procesov tvorby verejnej politiky zároveň prináša veľké výhody tvorcom verejnej politiky, a to hlavne v otázkach legitímnosti a prijímania rozhodnutí zo strany verejnosti, čo je určite želaným výsledkom akejkoľvek zahraničnej a európskej politiky.

#### **11. Predošlé skúsenosti s realizáciou aktivít a projektov v danej oblasti**

(uveďte podrobnú informáciu o skúsenostiach žiadateľa, resp. garanta projektu s realizáciou podobných aktivít v minulosti a jeho odbornosti v danej oblasti)

Žiadateľ o projekt má bohaté skúsenosti s organizovaním podobného typu aktivít, a to najmä z projektov rámcového programu Európskej komisie (7.RP - projekt PACITA: Parliaments and Citizens in Technology Assessment, Horizont 2020 - CIMULACT: Citizens and multi-actor consultation on Horizon 2020, Human Brain Project, Act4Eco, SUPER MoRRI atď.). Žiadateľ je členom viacerých medzinárodných sietí, ktoré sa venujú otázkam občianskej participácie a deliberatívnej demokracii (Global Technology Assessment, Europe's People's Forum, Knowledge Network on Climate Assemblies). Žiadateľ zároveň kontinuálne spolupracuje s renomovanými zahraničnými partnermi, aký je Spoločné výskumné centrum Európskej komisie (JRC), Poradný výbor európskych akadémií vied (EASAC), Danish Board of Technology, Institute for Technology Assessment of the Austrian Academy of Sciences, Karlsruhe Institute of Technology, Technologické centrum AVČR, atď.



1.2. Príloha č. 2 k zmluve sa mení a po zmene znie nasledovne:

**„Príloha č. 2 k Zmluve č. MVZP/2021/25 o poskytnutí dotácie v oblasti medzinárodných vzťahov zahraničnej politiky SR v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, Licenčnej zmluve a Zmluve o udelení sublicencie**

<b>ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET</b> (bežné výdavky)					
Názov projektu: Občianska vízia budúcnosti Európy					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
<b>A.</b>	<b>Požadovaná dotácia od MZVEZ SR</b>	x	x	x	x
1.	<b>osobné výdavky</b>				
	vedúci výskumnej skupiny (špecifikovať) projektový manažér	práca/1 hodina	12	203	2436
	výskumník/výskumníčka (špecifikovať) 6 facilitátorov podujatia	práca/1 hodina	8	203	1624
	asistent projektového manažéra/koordinátora (špecifikovať) 1-4 asistenti projektového manažéra	práca/1 hodina	8	135	1080
	účtovník/účtovníčka (špecifikovať) účtovník projektu	práca/1 hodina	8	68	544
2.	<b>výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu (špecifikovať)</b>				
	Odmena účastníkom online podujatia z radov občanov	Účastník	50	36	1800
	Odmena účastníkom fokusovej skupiny	Účastník	100	10	1000
	Prenájom priestorov pre fokusovú skupinu a catering	Podujatie	982	1	982
	Náborová kampaň na sociálnych sieťach	Projekt	30	1	30
3.	<b>administratívne výdavky (špecifikovať)</b>				
			0	0	0
4.	<b>iné oprávnené výdavky</b>				
			0	0	0
	<b>Spolu - bežné výdavky</b>	x	x	x	9 496

<b>B.</b>	<b>Vlastné zdroje</b>	x	x	x	x
	Výdavky na pracovníka informačných technológií / technika / grafika / pracovníka PR / administratívneho pracovníka / vytvorenie a správa online platformy pre podujatie / výroba a tlač letákov a policy briefs	x	x	x	500
	<b>SPOLU</b>	x	x	x	500
<b>C.</b>	<b>Finančné prostriedky z iných zdrojov</b>	x	x	x	x
	N/A	x	x	x	0
	<b>SPOLU</b>	x	x	x	0
<b>B+C</b>	<b>SPOLUFINANCOVANIE</b>	x	x	x	500
	<b>VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>9 996</b>

### KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

Rozpočet projekt bol koncipovaný na základe skúsenosti organizátora z predchádzajúcich aktivít rovnakého typu.

1) Osobné výdavky: Na realizáciu projektu dohliada vedúci výskumného tímu, ktorému v jeho práci asistuje jeden až štyria ďalší pracovníci. Spoločne pracujú na príprave podujatia, výbere a školení facilitátorov pre podujatie, príprave metódy participácie občanov a programu podujatia, zabezpečení priestorov pre podujatie (alebo online priestoru), náboře účastníkov podujatia a komunikácii s nimi, zabezpečujú ostatné činnosti v rámci organizácie podujatia, komunikujú s MZVEZ, pripravujú a realizujú informačnú kampaň, prezentujú metódu a výsledky projektu. Ďalšími potrebnými pracovníkmi projektu sú facilitátori, ktorých bude potrebných 6 pre zamýšľané množstvo 40 účastníkov, s ktorými budú pracovať počas podujatia. Facilitátori sa budú podieľať na príprave a kalibrácii metodológie podujatia a budú zodpovední za vypracovanie krátkej správy po skončení prvej fázy podujatia. Rovnako sa budú angažovať v druhej fáze podujatia, kedy sa bude organizovať fókusová skupina s dotknutými stranami. Na realizáciu projektu je potrebný aj účtovník z finančného oddelenia organizátora. Zmluvy s projektovým manažérom, asistentmi projektového manažéra, facilitátormi a účtovníkom budú uzavreté formou Dohody o vykonaní práce.

2) Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu: Do tejto časti patrí odmena účastníkom online podujatia z radov občanov, ktorá je potrebným motivačným prvkom, bez ktorého, zo skúsenosti organizátora aj ďalších organizátorov podobných aktivít, nie je možné dostatočne motivovať rôznorodé množstvo občanov, aby sa podujatia zúčastnili. Odmena pre online podujatie, na ktoré nie je potrebné cestovať, bude vo výške 50 EUR na základe príkaznej zmluvy s účastníkom. Ďalej sem patrí odmena pre účastníkov fókusovej skupiny, ktorej sa zúčastnia odborníci aj občania osobne. Odmena pre fókusovú skupinu bude vo výške 100 EUR na základe príkaznej zmluvy s účastníkom. Ďalej sem patrí prenájom priestorov pre fókusovú skupinu a catering – podujatie sa bude konať na mieste, ktoré je schopné pojsť 10-20 účastníkov – predpokladá sa, že motivácia vo forme odmeny bude použitá len pre polovicu

účastníkov fókusovej skupiny – najmä z radov občanov, ktorí budú na podujatie cestovať z väčšej vzdialenosti. Ďalej medzi výdavky na služby a tovary patria náklady na náborovú kampaň na sociálnych sieťach, ktorá sa dlhodobo ukazuje ako veľmi efektívny nástroj propagácie projektu pri veľmi nízkych nákladoch (napr. v porovnaní s reklamou v tradičných médiách).

B) Z vlastných zdrojov organizátora budú podľa potreby financované výdavky na pracovníka informačných technológií / technika / grafika / pracovníka PR / administratívneho pracovníka v sume 500€ na vytvorenie a správu online platformy pre podujatie / výrobu a tlač letákov a policy briefs určených na informačnú kampaň projektu.“

## Článok II

Ostatné ustanovenia zmluvy nedotknuté týmto dodatkom č. 1 sa nemenia a ostávajú v platnosti.

## Článok III

1 Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce písomné dohody medzi zmluvnými stranami s ohľadom na predmet dodatku č. 1.

2 Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane príjemca a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.

3 Dodatok č. 1 je podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok č. 1 prečítali, jeho obsahu porozumeli, pričom svoju vôľu uzavrieť dodatok č. 1 prejavili slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:

Poskytovateľ:

Príjemca:

.....  
minister zahraničných vecí a európskych  
záležitostí Slovenskej republiky

.....  
štatutárny zástupca

.....  
riaditeľ odboru analýz a plánovania